

40/97. Вопрос о Намибии<sup>82</sup>

А

## ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ, СОЗДАВШЕЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕЗАКОННОЙ ОККУПАЦИИ ЭТОЙ ТЕРРИТОРИИ ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, в соответствии с которой она постановила прекратить действие мандата Южной Африки на Намибию и возложить прямую ответственность за эту территорию на Организацию Объединенных Наций, *ссылаясь*, в частности, на свою резолюцию 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой она учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*рассмотрев* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии<sup>83</sup>,

*рассмотрев* также соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>84</sup>,

*ссылаясь далее* на другие резолюции и решения, в которых указывается на незаконность продолжающейся оккупации Намибии Южной Африкой, в частности на резолюцию 284 (1970) Совета Безопасности от 29 июля 1970 года и на консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года<sup>85</sup>,

*учитывая*, что в 1986 году исполняется двадцатая годовщина прекращения Генеральной Ассамблеей 27 октября 1966 года мандата Южной Африки на Намибию, и выражая свое серьезное беспокойство по поводу того, что в течение этого периода Южная Африка продолжала свою незаконную оккупацию Намибии в нарушение резолюций и решений Генеральной Ассамблеи,

*ссылаясь также* на свои резолюции 3111 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года и 31/146 и 31/152 от 20 декабря 1976 года, в которых она, в частности, признала Народную организацию Юго-Западной Африки в качестве единственного и подлинного представителя народа Намибии и предоставила ей статус наблюдателя,

*ссылаясь далее* на свои резолюции ES-8/2 от 14 сентября 1981 года и 36/121 В от 10 декабря 1981 года,

<sup>82</sup> См. также раздел I, сноска 8, и раздел X.B.6, решение 40/409.

<sup>83</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 24 (A/40/24).*

<sup>84</sup> *Там же, Дополнение № 23 (A/40/23), главы I—III, V, VII и IX.*

<sup>85</sup> *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, J.C.I. Reports, 1971, p. 16.*

в которых она призвала государства прекратить немедленно, в индивидуальном порядке и коллективно, всякие сношения с Южной Африкой, с тем чтобы полностью изолировать ее в политическом, экономическом, военном и культурном отношении,

*принимая к сведению* резолюцию 566 (1985) Совета Безопасности от 19 июня 1985 года, в которой Совет осудил расистский режим Южной Африки за создание им так называемого временного правительства и объявил этот шаг незаконным и недействительным,

*принимая к сведению также* Заключительный документ специального совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии, состоявшегося в Дели 19–21 апреля 1985 года<sup>86</sup>, консенсус по вопросу о Намибии, принятый Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на его чрезвычайной сессии в Тунисе 13–17 мая 1985 года<sup>87</sup>, Заключительный документ, принятый Советом Организации Объединенных Наций на его чрезвычайных пленарных заседаниях в Вене 3–7 июня 1985 года<sup>88</sup>, резолюцию по Намибии, принятую Координационным комитетом Организации африканского единства по освобождению Африки на его сорок четвертой сессии, состоявшейся в Аруше, Объединенная Республика Танзания, 4–6 июля 1985 года, и Советом министров Организации африканского единства на его сорок второй очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 10–17 июля 1985 года<sup>89</sup>, и Заключительную политическую декларацию Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Луанде 4–7 сентября 1985 года<sup>90</sup>,

*вновь решительно заявляя*, что продолжающаяся незаконная и колониальная оккупация Намибии Южной Африкой в нарушение многочисленных резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности представляет собой акт агрессии против народа Намибии и вызов авторитету Организации Объединенных Наций, которая несет прямую ответственность за Намибию до достижения ею независимости,

*подчеркивая* серьезную ответственность международного сообщества за принятие всех возможных мер в поддержку народа Намибии в его освободительной борьбе под руководством Народной организации Юго-Западной Африки,

*отмечая*, что 1985 год знаменует двадцать пятую годовщину создания Народной организации Юго-Западной Африки,

*вновь заявляя* о своей полной поддержке вооруженной борьбы народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии и признавая, что в 1986 году исполняется двадцатая годовщина начала вооруженной борьбы Народной организации Юго-Западной Африки против колониальной оккупации Южной Африкой,

<sup>86</sup> A/40/307-S/17184, приложение.

<sup>87</sup> A/40/666, приложение II, резолюция CM/Res.1003 (XLII).

<sup>88</sup> A/40/854-S/17610 и Corr. 1, приложение I.

*будучи возмущена* упорным отказом Южной Африки соблюдать резолюции Совета Безопасности, в частности резолюции 385 (1976) от 30 января 1976 года, 435 (1978) от 29 сентября 1978 года, 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, 532 (1983) от 31 мая 1983 года, 539 (1983) от 28 октября 1983 года и 566 (1985) от 19 июня 1985 года, а также ее маневрами, направленными на увековечение своей незаконной оккупации Намибии и своей жестокой эксплуатации ее народа,

*выражая сожаление* по поводу по-прежнему неуступчивой позиции Южной Африки и настойчивого выдвигания ею неуместных и неприемлемых предварительных условий в отношении независимости Намибии, ее попыток обойти Организацию Объединенных Наций и ее планов, направленных на увековечение ее незаконной оккупации этой территории путем создания марионеточных политических организаций,

*будучи глубоко обеспокоена* растущей милитаризацией Намибии, насильственным призывом на воинскую службу намибийцев, созданием племенных армий и использованием наемников для подавления народа Намибии и осуществления агрессии против соседних государств,

*решительно осуждая* расистский режим Южной Африки за создание ядерного потенциала для военных и агрессивных целей,

*выражая свое глубокое беспокойство* по поводу продолжающейся оккупации южноафриканскими войсками районов на юге Анголы, которой способствует поддержка, оказываемая расистскому режиму и подрывным элементам в Анголе определенными западными государствами,

*выражая свое решительное осуждение* использования Южной Африкой территории Намибии в качестве плацдарма для своих дальнейших актов агрессии против независимых африканских государств, в частности Анголы и Ботсваны, которые привели к большому людскому жертвам и разрушению экономической инфраструктуры,

*вновь подтверждая*, что ресурсы Намибии являются неотъемлемым достоянием намибийского народа и что эксплуатация этих ресурсов иностранными экономическими кругами под защитой незаконного колониального режима Южной Африки в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии<sup>89</sup>, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, и вопреки консультативному заключению Международного Суда от 21 июня 1971 года, является незаконной и поощряет оккупационный режим к проведению еще более неуступчивой и вызывающей политики,

*принимая к сведению* решение Совета Организации Объединенных Наций по Намибии от 2 мая 1985 года о возбуждении судебных исков во внутренних судах государств против корпораций или отдельных лиц, участвующих в добыче, транспортировке, переработке и закупке природных ресурсов Намибии, как часть его

усилий по обеспечению выполнения Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии,

*глубоко сожалея* по поводу продолжающегося сотрудничества определенных государств с Южной Африкой в политической, военной, экономической и ядерной областях в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что определенные международные организации и учреждения продолжают оказывать помощь расистскому режиму Претории в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи,

*будучи возмущена* продолжающимися произвольными тюремными заключениями и арестами руководителей, членов и сторонников Народной организации Юго-Западной Африки, пытками и убийствами невинных намибийцев, а также другими бесчеловечными мерами незаконного оккупационного режима, цель которых — запугать народ Намибии и подавить его решимость осуществить свои законные чаяния в отношении самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии,

*отмечая с глубоким беспокойством*, что Совету Безопасности не позволили принять эффективные меры против Южной Африки во исполнение его обязанностей в соответствии с главой VII Устава из-за вето, наложенного одним или несколькими западными государствами — его постоянными членами,

*высоко оценивая* усилия Совета Организации Объединенных Наций по Намибии по выполнению обязанностей, возложенных на него согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи как на законный орган по управлению Намибией до достижения независимости,

1. *утверждает* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;

2. *особо принимает к сведению* Заключительный документ, содержащий Декларацию и Программу действий и принятый Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях в Вене 3–7 июня 1985 года;

3. *принимает к сведению* важные прения по вопросу о Намибии, проходившие в Совете Безопасности в период с 10 по 19 июня 1985 года<sup>90</sup>;

4. *далее принимает во внимание* резолюцию 566 (1985) Совета Безопасности, в которой Совет, среди прочего, осудил Южную Африку за создание ею так называемого временного правительства в Намибии и далее осудил этот режим за препятствия, которые он чинит осуществлению резолюции 435 (1978) Совета, настаивая на условиях, противоречащих положениям плана Организации Объединенных Наций для Намибии, содержащегося в этой резолюции;

5. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и как это признано в резолюциях 1514 (XV) и 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи и в последующих резолюциях Ассамблеи, касающихся Намибии, а также законность

<sup>89</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.*

<sup>90</sup> *См. Официальные отчеты Совета Безопасности, сороковой год 2583, 2584, 2586–2590 и 2592–2595-е заседания.*

его борьбы всеми имеющимися в его распоряжении средствами, включая вооруженную борьбу, против незаконной оккупации его территории Южной Африкой;

6. *решительно осуждает* режим Южной Африки за его продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии;

7. *заявляет*, что незаконная оккупация Намибии Южной Африкой представляет собой акт агрессии против народа Намибии в соответствии с определением агрессии, содержащимся в резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года, и поддерживает вооруженную борьбу народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки против агрессии Южной Африки за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии;

8. *вновь заявляет*, что в соответствии с ее резолюцией 2145 (XXI) Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения этой территорией подлинного самоопределения и национальной независимости и с этой целью вновь подтверждает мандат, выданный Совету Организации Объединенных Наций по Намибии как законному органу по управлению Намибией до достижения ею независимости в соответствии с резолюцией 2248 (S-V) и с последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

9. *подтверждает* свое решение о том, чтобы Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2248 (S-V), приступил к установлению своего правления в Намибии в 1986 году;

10. *вновь подтверждает*, что национально-освободительное движение Намибии – Народная организация Юго-Западной Африки – является единственным и подлинным представителем народа Намибии;

11. *вновь подтверждает далее*, что достижение Намибией подлинной независимости возможно лишь при непосредственном и полном участии Народной организации Юго-Западной Африки во всех усилиях, направленных на осуществление резолюций Организации Объединенных Наций по Намибии;

12. *вновь подтверждает*, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности остается единственной приемлемой основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии, и вновь призывает к ее немедленному и безусловному осуществлению;

13. *выражает свою тревогу* в связи с тем, что Совет Безопасности до сих пор не может эффективно осуществлять свою ответственность за поддержание международного мира и безопасности на юге Африки ввиду противодействия западных государств – постоянных членов Совета;

14. *настоятельно призывает* Совет Безопасности предпринять решительные действия в целях осуществления прямой ответственности Организации Объединенных Наций в отношении Намибии и принять без дальнейших промедлений надлежащие меры для обеспечения того, чтобы плану Организации Объединенных Наций, содержащемуся в резолюции 435 (1978) Со-

та, не был нанесен никакой ущерб и чтобы он не подвергся никаким изменениям, а в полной мере соблюдался и выполнялся;

15. *вновь заявляет о своем убеждении*, что продолжающаяся незаконная оккупация Намибии Южной Африкой, несоблюдение ею резолюций Организации Объединенных Наций, ее жестокие репрессии против намибийского народа, ее акты дестабилизации и агрессии против независимых африканских государств, а также ее политика апартеида представляют собой угрозу международному миру и безопасности;

16. *заявляет*, что всеобъемлющие обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций являются наиболее эффективным средством обеспечения выполнения Южной Африкой резолюций и решений Организации Объединенных Наций;

17. *решительно осуждает* Южную Африку за создание 17 июня 1985 года так называемого временного правительства в Намибии, объявляет эту меру недействительной и подтверждает, что такой новый маневр вновь ясно демонстрирует, что Претория не имеет ни малейшего желания соблюдать план Организации Объединенных Наций, содержащийся в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и, наоборот, пытается укрепить свое незаконное господство над этой территорией путем создания марионеточных политических организаций, призванных служить ее собственным интересам;

18. *осуждает* все мошеннические конституционные и политические замыслы, посредством которых незаконный расистский режим Южной Африки пытается увековечить свое колониальное господство в Намибии, и, в частности, призывает международное сообщество по-прежнему воздерживаться от какого-либо признания или осуществления какого-либо сотрудничества с любым режимом, навязанным незаконной администрацией Южной Африки намибийскому народу в нарушение резолюций 385 (1976), 435 (1978), 439 (1978), 532 (1983), 539 (1983) и 566 (1985) Совета Безопасности и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета;

19. *вновь подтверждает*, что все эти замыслы являются мошенническими и недействительными и что они должны быть решительно отвергнуты всеми государствами, как к этому призывают соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

20. *заявляет*, что все так называемые законы и постановления, изданные незаконным оккупационным режимом в Намибии, являются незаконными и не имеют юридической силы;

21. *настоятельно призывает* Совет Безопасности принимать решительные меры в отношении любых затягивающих маневров и мошеннических планов незаконного оккупационного режима, направленных на подрыв законной борьбы намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки за самоопределение и национальное освобождение;

22. *вновь заявляет*, что в конфликте в Намибии имеются лишь две стороны, а именно: народ Намибии под руководством своего единственного и подлинно-

го представителя — Народной организации Юго-Западной Африки, с одной стороны, и незаконный оккупационный режим Южной Африки, с другой стороны;

23. *вновь подтверждает*, что государства-члены должны приложить все усилия для противодействия любым маневрам, направленным на обход Организации Объединенных Наций и на подрыв ее главной ответственности за деколонизацию Намибии;

24. *приветствует и одобряет* всеобщее и категорическое отрицание "увязки", за которую выступает Южная Африка, между независимостью Намибии и любыми посторонними, не относящимися к делу вопросами, такими как присутствие кубинских войск в Анголе, и со всей ясностью подчеркивает, что такая "увязка" не только задерживает процесс деколонизации в Намибии, но и представляет собой вмешательство во внутренние дела Анголы;

25. *приветствует и одобряет* всемирное и оправданное осуждение политики "конструктивного сотрудничества" с Южной Африкой как политики, которая не только поощряет вызывающую позицию Южной Африки и тем самым задерживает независимость Намибии, но и оказалась дискредитированной и обанкротившейся в силу самих действий режима Претории как в самой Южной Африке, так и в регионе юга Африки в целом;

26. *выражает свою признательность* прифронтовым государствам и Народной организации Юго-Западной Африки за их мудрый и конструктивный подход в усилиях, направленных на осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;

27. *выражает свое убеждение* в том, что солидарность прифронтовых государств и поддержка ими дела Намибии продолжают оставаться фактором огромного значения в усилиях по достижению подлинной независимости этой территории;

28. *настоятельно призывает* международное сообщество в срочном порядке увеличить финансовую, материальную, военную и политическую поддержку прифронтовых государств, с тем чтобы они могли преодолеть свои экономические трудности, которые в значительной степени являются следствием проводимой Преторией политики агрессии и диверсий, и лучше отражать непрекращающиеся попытки Южной Африки дестабилизировать их;

29. *просит* государства-члены срочно предоставить всю необходимую помощь Анголе и другим прифронтовым государствам, чтобы они могли укрепить свой оборонный потенциал перед лицом актов агрессии Южной Африки;

30. *выражает признательность* Народной организации Юго-Западной Африки за продолжающуюся активизацию борьбы на всех фронтах, включая вооруженную борьбу, и за ее стремление объединить в своих рядах всех намибийских патриотов в целях дальнейшего укрепления национального единства, с тем чтобы обеспечить территориальную целостность и суверенитет единой Намибии, и приветствует укрепление единства действий патриотических сил Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки на решающем этапе их борьбы за национальное и социальное освобождение;

31. *вновь заявляет* о своей солидарности с Народной организацией Юго-Западной Африки, единственным и подлинным представителем намибийского народа, и о поддержке этой организации и отдает ей дань за жертвы, понесенные на поле боя, а также за чувство государственности, сотрудничество и дальновидность, продемонстрированные ею в политической и дипломатической областях, несмотря на крайне враждебные провокационные действия со стороны расистского режима Претории;

32. *призывает* государства-члены и специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций постоянно оказывать и расширять поддержку, а также материальную, финансовую, военную и другую помощь Народной организации Юго-Западной Африки, с тем чтобы она могла активизировать свою борьбу за освобождение Намибии;

33. *настоятельно призывает* все правительства и специализированные учреждения и другие межправительственные организации предоставить расширенную материальную помощь тысячам намибийских беженцев, которые были вынуждены в результате проводимой режимом апартеида политики угнетения бежать из Намибии, особенно в соседние прифронтовые государства;

34. *вновь торжественно заявляет* о том, что предоставление Намибии независимости должно сопровождаться сохранением ее территориальной целостности, включая Уолфиш-Бей и прибрежные острова, и вновь заявляет, что в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, в частности резолюцией 432 (1978) Совета Безопасности от 27 июля 1978 года и резолюциями Генеральной Ассамблеи S-9/2 от 3 мая 1978 года и 35/227 А от 6 марта 1981 года, все попытки Южной Африки аннексировать их являются в силу этого незаконными и не имеющими юридической силы;

35. *призывает* Совет Безопасности категорически заявить, что Уолфиш-Бей является неотъемлемой частью Намибии и что этот вопрос не должен быть предметом для переговоров между независимой Намибией и Южной Африкой;

36. *решительно осуждает* Южную Африку за создание препятствий осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций 385 (1976), 435 (1978), 439 (1978), 532 (1983), 539 (1983) и 566 (1985) Совета Безопасности, и за ее маневры, вопреки этим резолюциям, направленные на укрепление ее колониальных и неоколониальных интересов в ущерб законному стремлению намибийского народа к подлинному самоопределению, свободе и национальной независимости в единой Намибии;

37. *решительно осуждает* продолжающееся сотрудничество между Южной Африкой и определенными западными странами в политической, экономической, дипломатической и финансовой областях и выражает свою убежденность в том, что такое сотрудничество помогает продлить господство и контроль Южной Африки над народом и территорией Намибии;

38. *выражает сожаление* в этой связи по поводу создания и использования расистской Южной Африкой так называемых информационных бюро Намибии во

Франции, Федеративной Республике Германии, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатах Америки с целью придания видимости законности своим марионеточным организациям в Намибии, в особенности так называемому временному правительству, за которое расистский режим был осужден Советом Безопасности и международным сообществом, и требует их немедленного закрытия;

39. *отмечает с удовлетворением* меры, недавно принятые некоторыми государствами, парламентариями, учреждениями и неправительственными организациями в целях оказания давления на расистский режим Южной Африки, и призывает их удвоить и активизировать свои усилия, с тем чтобы заставить расистский режим выполнить резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Намибии и Южной Африки;

40. *вновь призывает* все правительства, особенно те, которые имеют тесные связи с Южной Африкой, поддержать в сотрудничестве с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии действия Организации Объединенных Наций по защите национальных прав народа Намибии до получения им независимости и изолировать расистский режим Южной Африки;

41. *решительно осуждает* Южную Африку за наращивание ею военного потенциала в Намибии, за введение обязательной военной службы для намибийцев, за объявление о создании так называемой зоны безопасности в Намибии, за наем и обучение намибийцев для племенных армий, за использование наемников для подавления намибийского народа и осуществление военных нападений на независимые африканские государства, за угрозы и акты диверсий и агрессии против этих государств и насильственное выселение намибийцев из их жилищ;

42. *решительно осуждает* Южную Африку за введение ею призыва всех намибийцев в возрасте с 17 до 55 лет на службу в оккупационную колониальную армию, что является еще одной злой попыткой подавить национально-освободительную борьбу намибийского народа и заставить намибийцев убивать друг друга, и заявляет, что все меры, принимаемые расистской Южной Африкой, с помощью которых незаконный оккупационный режим пытается ввести воинскую повинность в Намибии, являются незаконными и недействительными;

43. *решительно осуждает* использование расистским режимом Южной Африки международной территории Намибии в качестве плацдарма для осуществления вооруженных вторжений, диверсий, дестабилизации и агрессии против соседних африканских государств;

44. *решительно осуждает* Южную Африку, в особенности за ее непрекращающиеся акты агрессии и диверсий против Анголы, в том числе за продолжающуюся оккупацию части территории Анголы, что является грубым нарушением ее суверенитета и территориальной неприкосновенности, и призывает Южную Африку прекратить все акты агрессии против Анголы и незамедлительно и безоговорочно вывести все свои войска из этой страны;

45. *выражает свое глубокое беспокойство* в связи с приобретением расистским режимом Южной Африки ядерного потенциала и заявляет, что такое приобретение представляет опасность для мира и безопасности в Африке и создает угрозу для всего человечества;

46. *осуждает* продолжающееся военное сотрудничество определенных западных стран с расистским режимом Южной Африки и призывает положить ему конец и выражает свою убежденность в том, что такое сотрудничество, помимо укрепления агрессивной военной машины расистского режима, что представляет собой враждебный акт по отношению к народу Намибии и прифронтовым государствам, является также нарушением эмбарго на поставки оружия, введенного против Южной Африки в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года;

47. *заявляет*, что такое сотрудничество поощряет режим Претории к игнорированию международного сообщества и подрывает усилия по ликвидации апартеида и прекращению незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, и призывает незамедлительно прекратить такое сотрудничество;

48. *призывает* все государства полностью осуществлять эмбарго на поставки оружия, введенное против Южной Африки в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности;

49. *призывает* Совет Безопасности принять необходимые меры для усиления эмбарго на поставки оружия, введенного против Южной Африки в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета, и для обеспечения строгого соблюдения этого эмбарго всеми государствами;

50. *призывает далее* Совет Безопасности осуществить в безотлагательном порядке рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета Совета Безопасности, учрежденного в соответствии с резолюцией 421 (1977)<sup>91</sup>;

51. *призывает* все государства выполнять резолюцию 558 (1984) Совета Безопасности от 13 декабря 1984 года и воздерживаться от импорта оружия, боеприпасов всех видов и военных транспортных средств, производимых в Южной Африке;

52. *осуждает* всякое сотрудничество с режимом Претории в ядерной области и призывает все государства, которые делают это, прекратить такое сотрудничество, в том числе воздерживаться от прямой или косвенной передачи расистскому режиму меньшинства Южной Африки установок, оборудования или материалов, которые могут позволить ему производить уран, плутоний или другие ядерные материалы или реакторы;

53. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам принять законодательные и другие надлежащие меры с целью предотвращения вербовки, обучения и перевозки наемников для службы в Намибии;

54. *решительно осуждает* незаконный оккупационный режим Южной Африки за его массовые репрессии против народа Намибии и его освободительного движения – Народной организации Юго-Западной Африки – в попытке подавить их путем запугивания и террора;

<sup>91</sup> Там же, тридцать пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14179.

55. *вновь требует* от Южной Африки немедленно освобождения всех намибийских политических заключенных, включая всех тех, кто находится в тюрьмах или под арестом на основании так называемых законов о внутренней безопасности, военного положения или любых других произвольных мер, независимо от того, предъявлено ли таким намибияцам обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения в Намибии или в Южной Африке;

56. *требует*, чтобы Южная Африка сообщила о судьбе всех "исчезнувших" намибийцев и освободила всех тех, кто еще жив, и заявляет, что Южная Африка обязана возместить причиненный ущерб жертвам, их семьям и будущему законному правительству независимой Намибии;

57. *вновь подтверждает*, что природные ресурсы Намибии, включая ее морские ресурсы, являются неотъемлемым достоянием намибийского народа, и выражает свое глубокое беспокойство в связи с быстрым истощением этих ресурсов, особенно урановых месторождений, в результате их хищнического разграбления Южной Африкой и определенными западными и другими иностранными экономическими кругами в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии и консультативного заключения Международного Суда от 21 июня 1971 года;

58. *поддерживает* принятое Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях в Вене 3–7 июня 1985 года решение о том, что Совет, осуществляя свои права в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>50</sup>, провозгласит исключительную экономическую зону Намибии, ширина которой составит 200 миль, и заявляет, что любые действия в целях осуществления этого решения должны предприниматься в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки, представителем народа Намибии;

59. *заявляет* о том, что все действия иностранных экономических кругов в Намибии являются незаконными в соответствии с международным правом и что все иностранные экономические круги, действующие в Намибии, обязаны возместить будущему законному правительству независимой Намибии нанесенный ими ущерб;

60. *призывает* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществление соответствующих положений Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии принять необходимые меры по сбору статистической информации о природных богатствах, незаконно вывозимых из Намибии, с тем чтобы оценить размер компенсации, которая будет причитаться независимой Намибии;

61. *решительно осуждает* деятельность всех иностранных экономических кругов, действующих в Намибии, которые незаконно эксплуатируют ресурсы территории, и требует, чтобы эти круги выполнили все соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, немедленно отказавшись от любых новых инвестиций или любой другой деятельности в Намибии, покинув территорию и положив конец своему сотрудничеству с незаконной администрацией Южной Африки;

62. *заявляет*, что из-за непрекращающейся эксплуатации людских и природных ресурсов территории и продолжающегося накопления и вывоза громадных прибылей иностранные экономические, финансовые и другие круги, действующие в Намибии, являются одним из главных препятствий на пути к достижению ею независимости;

63. *вновь предлагает* всем государствам-членам, особенно тем из них, корпорации которых занимаются эксплуатацией ресурсов Намибии, принять все необходимые меры, включая законодательные и принудительные меры, к обеспечению полного осуществления и соблюдения всеми корпорациями и отдельными лицами, находящимися под их юрисдикцией, положений Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии;

64. *призывает* правительства всех государств, особенно тех из них, корпорации которых участвуют в добыче и переработке намибийского урана, принять все надлежащие меры в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций и положениями Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, включая введение практики затребования негативных свидетельств о происхождении, запретить государственным и другим корпорациям и их филиалам осуществлять сделки в отношении намибийского урана и вести какие-либо изыскательские работы по урану в Намибии;

65. *одобряет* решение Совета Организации Объединенных Наций по Намибии от 2 мая 1985 года о возбуждении судебных исков во внутренних судах государств против корпораций или отдельных лиц, участвующих в добыче, транспортировке, переработке или закупке природных ресурсов Намибии, как часть его усилий по обеспечению выполнения Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии;

66. *предлагает* правительствам Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которые управляют уранообогатительным предприятием "Уренко", специально исключить намибийский уран из сферы действия договора Алмело<sup>92</sup>, который регулирует деятельность "Уренко";

67. *настоятельно призывает* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости, рассмотреть вопрос о провозглашении дополнительных правовых норм, чтобы защищать и обеспечивать интересы народа Намибии, и эффективным образом осуществлять такие правовые нормы;

68. *призывает* все специализированные учреждения, в особенности Международный валютный фонд, прекратить всякое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки и оказание ему помощи, поскольку такая помощь содействует увеличению военного потенциала режима Претории, позволяя ему тем самым не только продолжать жестокие репрессии в Намибии и самой Южной Африке, но и совершать открытую агрессию против независимых соседних государств;

69. *вновь просит* все государства до введения всеобъемлющих обязательных санкций против Южной

<sup>92</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 795, No. 11326, p. 308.

Африки принять законодательные, административные и другие меры в одностороннем или коллективном порядке, сообразно необходимости, с тем чтобы эффективным образом изолировать Южную Африку в политическом, экономическом, военном и культурном отношении в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи ES-8/2 и 36/121 В, а также 37/233 А от 20 декабря 1982 года;

70. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществление пункта 15 резолюции ES-8/2 Генеральной Ассамблеи и соответствующих положений резолюций Ассамблеи 36/121 В и 37/233 А продолжать следить за бойкотом Южной Африки и представить Ассамблее на ее сорок первой сессии исчерпывающий доклад о всех контактах между государствами-членами и Южной Африкой, содержащий анализ информации, полученной от государств-членов и из других источников, о продолжающихся политических, экономических, финансовых и других отношениях государств и их экономических и других кругов с Южной Африкой, а также о мерах, принятых государствами с целью прекращения всех связей с расистским режимом Южной Африки;

71. *просит* все государства полностью сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении его задач в отношении выполнения резолюций ES-8/2, 36/121 В и 37/233 А Генеральной Ассамблеи и сообщить Генеральному секретарю к сорок первой сессии Ассамблеи о мерах, принятых ими для выполнения этих резолюций;

72. *заявляет*, что освободительная борьба в Намибии представляет собой международный по своему характеру конфликт в соответствии с пунктом 4 статьи 1 Дополнительного протокола I<sup>65</sup> к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года<sup>66</sup>, и в этой связи требует соблюдения Южной Африкой конвенций и Дополнительного протокола I и, в частности, предоставления статуса военнопленных всем захваченным борцам за свободу в соответствии с Женевской конвенцией об обращении с военнопленными<sup>93</sup> и Дополнительным протоколом к ней;

73. *заявляет*, что игнорирование Южной Африкой Организации Объединенных Наций, незаконная оккупация ею международной территории Намибия, ее репрессивная война против намибийского народа, непрекращающиеся акты агрессии против независимых африканских государств, политика апартеида и создание ею ядерного потенциала представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности;

74. *настоятельно призывает* Совет Безопасности, ввиду упорного отказа расистского режима Южной Африки выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в особенности резолюции 385 (1976), 435 (1978), 539 (1983) и 566 (1985) Совета Безопасности, и с учетом серьезной угрозы международному миру и безопасности, создаваемой Южной Африкой, ввести против этой страны всеобъемлющие обязательные санкции согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций;

75. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*115-е пленарное заседание,  
13 декабря 1985 года*

## В

### ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 435 (1978) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи возмущена* упорным отказом Южной Африки соблюдать резолюции Совета Безопасности 385 (1976) от 30 января 1976 года, 431 (1978) от 27 июля 1978 года, 435 (1978) от 29 сентября 1978 года, 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, 532 (1983) от 31 мая 1983 года, 539 (1983) от 28 октября 1983 года и 566 (1985) от 19 июня 1985 года и ее маневрами, преследующими цель добиться международного признания незаконных групп, которые она поставила у власти в Намибии и которые служат интересам Претории, чтобы продолжать свою политику господства и эксплуатации народа и природных ресурсов Намибии,

*вновь подтверждая* настоятельную необходимость начать без каких-либо дальнейших задержек осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая, наряду с резолюцией 385 (1976) Совета, является единственной основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии,

*вновь подтверждая* неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

*решительно осуждая* расистскую Южную Африку за продолжающуюся оккупацию ею Намибии и ее маневры с целью создания препятствий осуществлению резолюций Совета Безопасности, в частности резолюций 385 (1976) и 435 (1978),

*решительно осуждая* расистскую Южную Африку за то, что она продолжает отказывать народу Намибии в осуществлении его неотъемлемого права на самоопределение и независимость,

*напоминая*, что "увязка" вопроса о независимости Намибии, на которой настаивает Южная Африка, с совершенно не относящимися к делу и посторонними вопросами, такими как присутствие кубинских войск в Анголе, была отвергнута Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности и осуждена во всем мире,

*вновь подтверждая*, что кубинские войска находятся в Анголе по суверенному решению правительства Анголы в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и что попытки установить связь между их присутствием в этой стране и независимостью Намибии представляют собой вмешательство во внутренние дела Анголы,

*вновь подтверждая*, что единственными сторонами в конфликте в Намибии являются, с одной стороны, народ Намибии в лице Народной организации Юго-Западной Африки — его единственного и подлинного

<sup>93</sup> *Ibid.*, vol. 75, No. 972, p. 135.

представителя — и, с другой стороны, расистский режим Южной Африки, который незаконно оккупирует Намибию,

*выражая свою тревогу* в связи с тем фактом, что три западных государства — постоянных члена Совета Безопасности не позволяют ему принять эффективные меры против Южной Африки в осуществление его ответственности за поддержание международного мира и безопасности,

*напоминая* о своем призыве ко всем государствам, ввиду угрозы международному миру и безопасности, создаваемой Южной Африкой, ввести всеобъемлющие обязательные санкции против этой страны в соответствии с положениями Устава<sup>94</sup>,

*выражая признательность* Народной организации Юго-Западной Африки за ее готовность полностью сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и его Специальным представителем, включая выраженную ею готовность подписать с Южной Африкой соглашение о прекращении огня и соблюдать его, в осуществление плана Организации Объединенных Наций для Намибии, содержащегося в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности,

*осуждая* расистский режим Южной Африки за создание им так называемого временного правительства в Намибии в нарушение резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности,

*выражая глубокую озабоченность* в связи с тем, что спустя сорок лет после создания Организации Объединенных Наций вопрос о Намибии, который стоит в повестке дня Организации с момента ее образования, все еще остается нерешенным,

*выражая глубокую озабоченность* в связи с отсутствием прогресса в осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, как указано в последующих докладах Генерального секретаря от 29 декабря 1983 года<sup>95</sup>, 6 июня 1985 года<sup>96</sup> и 6 сентября 1985 года<sup>97</sup>, касающихся осуществления резолюций Совета Безопасности 435 (1978) и 439 (1978),

*ссылаясь* на резолюцию 566 (1985) Совета Безопасности, в которой Совет, среди прочего, потребовал, чтобы Южная Африка в полной мере сотрудничала с Советом Безопасности и Генеральным секретарем в осуществлении этой резолюции, и предупредил, что невыполнение этого требования может вынудить Совет провести дополнительные заседания для рассмотрения вопроса о принятии надлежащих мер в соответствии с Уставом,

*ссылаясь* на свою просьбу к Совету Безопасности, ввиду упорного отказа расистского режима Южной Африки соблюдать резолюции и решения Организации Объединенных Наций по Намибии, в частности резолюции Совета Безопасности, и с учетом серьезной угрозы международному миру и безопасности, созда-

ваемой Южной Африкой, ввести против этой страны всеобъемлющие обязательные санкции, как это предусмотрено в главе VII Устава, в осуществление его ответственности согласно Уставу и в ответ на требования подавляющего большинства международного сообщества,

1. *решительно осуждает* Южную Африку за создание препятствий осуществлению резолюций 385 (1976), 435 (1978), 439 (1978), 532 (1983), 539 (1983) и 566 (1985) Совета Безопасности и за ее маневры, вопреки этим резолюциям, направленные на укрепление ее колониальных и неоколониальных интересов в ущерб законному стремлению намибийского народа к подлинному самоопределению, свободе и национальной независимости в единой Намибии;

2. *вновь подтверждает*, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения ею подлинного самоопределения и национальной независимости;

3. *вновь заявляет*, что резолюции 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, касающиеся плана Организации Объединенных Наций для Намибии, являются единственной признанной на международном уровне основой для мирного урегулирования проблемы Намибии, и требует их немедленного и безусловного выполнения;

4. *осуждает* продолжающиеся попытки расистской Южной Африки создать марионеточные политические организации и навязать "внутреннее урегулирование" в Намибии в нарушение резолюций и решений Организации Объединенных Наций и в этой связи осуждает и отвергает марионеточную "многопартийную конференцию" как одну из последних уловок в серии политических маневров, с помощью которых Претория пытается навязать неоколониальное урегулирование в Намибии;

5. *решительно осуждает* расистский режим за создание 17 июня 1985 года так называемого временного правительства в Намибии, объявляет эту меру недействительной и призывает международное сообщество продолжать воздерживаться от какого-либо признания любого режима, навязанного незаконной администрацией Южной Африки народу Намибии, или сотрудничества с таким режимом в нарушение резолюций 385 (1976), 435 (1978), 439 (1978), 532 (1983) и 566 (1985) Совета Безопасности и других соответствующих резолюций Совета и Генеральной Ассамблеи;

6. *требует*, чтобы расистский режим Южной Африки немедленно отменил вышеуказанный незаконный и односторонний акт;

7. *требует далее*, чтобы Южная Африка немедленно, полностью и безоговорочно выполнила резолюции Совета Безопасности, в частности резолюции 385 (1976) и 435 (1978) и последующие резолюции Совета, касающиеся Намибии;

8. *вновь подчеркивает*, что единственными сторонами в конфликте в Намибии являются, с одной стороны, народ Намибии в лице Народной организации Юго-Западной Африки — его единственного и подлинного представителя — и, с другой стороны, расистский режим Южной Африки, который незаконно оккупирует Намибию;

<sup>94</sup> См. резолюцию ES-8/2.

<sup>95</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1983 года*, документ S/16237.

<sup>96</sup> *Там же, сороковой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1985 года*, документ S/17242.

<sup>97</sup> *Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1985 года*, документ S/17442.

9. *отвергает* все маневры, направленные на то, чтобы отвлечь внимание от главного вопроса деколонизации Намибии, путем привнесения конфронтации между Востоком и Западом в ущерб законному стремлению намибийского народа к самоопределению, свободе и национальной независимости;

10. *решительно отвергает и осуждает* упорные попытки Южной Африки установить какую-либо "связь" или провести "параллель" между независимостью Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности и любыми посторонними, не относящимися к делу вопросами, в частности присутствием кубинских войск в Анголе, и со всей ясностью подчеркивает, что все такие попытки направлены на то, чтобы задержать процесс достижения Намибией независимости, и представляют собой грубое и произвольное вмешательство во внутренние дела Анголы;

11. *требует*, чтобы расистская Южная Африка отказалась от своей достойной осуждения позиции, с тем чтобы Намибия могла добиться долгожданной независимости;

12. *призывает* все государства осуждать и отвергать любые попытки увязать независимость Намибии с посторонними и не относящимися к делу вопросами;

13. *просит* Совет Безопасности использовать свои полномочия в отношении осуществления своих резолюций 385 (1976), 435 (1978), 532 (1983), 539 (1983) и 566 (1985), с тем чтобы добиться независимости Намибии без дальнейших задержек, и решительно выступать против любых отвлекающих маневров и мошеннических замыслов южноафриканской администрации в Намибии, направленных на подрыв законной борьбы народа Намибии за независимость;

14. *решительно осуждает* использование 15 ноября 1985 года двумя западными государствами — постоянными членами Совета Безопасности права вето, в результате чего Совет не смог принять эффективные меры против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, и призывает их в дальнейшем воздерживаться от злоупотребления правом вето;

15. *настоятельно призывает* Совет Безопасности, ввиду упорного отказа расистского режима Южной Африки выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в частности резолюции 385 (1976), 435 (1978), 539 (1983) и 566 (1985) Совета Безопасности, и с учетом серьезной угрозы международному миру и безопасности, создаваемой Южной Африкой, ввести против этой страны всеобъемлющие обязательные санкции, как это предусмотрено в главе VII Устава Организации Объединенных Наций;

16. *призывает* западные государства — постоянные члены Совета Безопасности поддержать введение Советом принудительных мер, с тем чтобы обеспечить выполнение Южной Африкой резолюций Совета;

17. *призывает* все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, корпорации, учреждения, неправительственные организации и отдельных лиц, до введения Советом Безопасности всеобъемлющих обязательных санкций против расистского режима Южной Африки согласно главе VII Устава, прекратить

все формы сотрудничества с этим режимом в политической, экономической, дипломатической, военной, ядерной, культурной, спортивной и других областях;

18. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

115-е пленарное заседание,  
13 декабря 1985 года

С

#### ПРОГРАММА РАБОТЫ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,*  
*рассмотрев доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии*<sup>8,3</sup>,

*вновь подтверждая,* что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию и что народу Намибии должна быть предоставлена возможность достигнуть самоопределения и независимости в единой Намибии,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, в соответствии с которой она постановила прекратить действие мандата Южной Африки на Намибию и возложить прямую ответственность за эту территорию на Организацию Объединенных Наций,

*признавая,* что 1986 год знаменует двадцатую годовщину прекращения Генеральной Ассамблеей действия мандата Южной Африки на Намибию и передачи территории под прямую ответственность Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой она учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости,

*принимая к сведению* Заключительный документ, содержащий Декларацию и Программу действий и принятый Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях в Вене 3—7 июня 1985 года<sup>4,2</sup>,

*будучи убеждена* в необходимости продолжения консультаций с Народной организацией Юго-Западной Африки по разработке и осуществлению программы работы Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также по любому вопросу, представляющему интерес для народа Намибии,

*глубоко сознавая* сохраняющуюся настоятельную необходимость добиться прекращения незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также положить конец ее репрессиям в отношении намибийского народа и эксплуатации его природных ресурсов территории,

1. *утверждает* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, включая содержащиеся в нем рекомендации, и постановляет выделить соответствующие финансовые средства для их выполнения;

2. *выражает* свою *решительную поддержку* усилиям Совета Организации Объединенных Наций по Намибии по выполнению обязанностей, возложенных на него как на законный орган по управлению Намибией

и как на директивный орган Организации Объединенных Наций;

3. *просит* все государства-члены полностью сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в выполнении мандата, возложенного на него в соответствии с положениями резолюции 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций Ассамблеи;

4. *постановляет*, что при выполнении своих обязанностей в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:

a) продолжать мобилизацию международной поддержки для оказания давления с целью обеспечения скорейшего ухода незаконной южноафриканской администрации из Намибии в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, касающимися Намибии;

b) противодействовать политике Южной Африки, направленной против народа Намибии и против Организации Объединенных Наций, а также против Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как законного органа по управлению Намибией;

c) разоблачать и стремиться к тому, чтобы все государства отвергали все мошеннические планы, с помощью которых Южная Африка пытается увековечить свое незаконное присутствие в Намибии;

d) обеспечивать непризнание любой администрации или образования, созданного в Виндхукке без проведения свободных выборов в Намибии под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, в частности резолюциям 385 (1976) от 30 января 1976 года, 435 (1978) от 29 сентября 1978 года, 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, 532 (1983) от 31 мая 1983 года, 539 (1983) от 28 октября 1983 года и 566 (1985) от 19 июня 1985 года;

e) предпринимать согласованные усилия для противодействия попыткам установить "связь" или провести "параллель" между независимостью Намибии и посторонними вопросами, такими как вывод кубинских войск из Анголы;

5. *постановляет*, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен направлять миссии для консультации с правительствами в целях координации усилий по выполнению резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии и мобилизации поддержки дела Намибии;

6. *постановляет далее*, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен представлять Намибию на конференциях Организации Объединенных Наций и в межправительственных и неправительственных организациях, органах и на конференциях для обеспечения надлежащей защиты прав и интересов Намибии;

7. *постановляет*, что Намибия, представляемая Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, должна участвовать в качестве полноправного члена во всех конференциях и совещаниях, организуемых Организацией Объединенных Наций, на которые приглашаются все государства или, в случае региональных конференций и совещаний, все африканские государства;

8. *предлагает* всем комитетам и другим вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета продолжать приглашать Совет Организации Объединенных Наций по Намибии для участия в заседаниях, когда обсуждаются права и интересы намибийцев, и проводить тесные консультации с Советом до представления любого проекта резолюции, который может затрагивать права и интересы намибийцев;

9. *вновь предлагает* всем специализированным учреждениям и другим организациям и институтам системы Организации Объединенных Наций предоставить Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, полное членство, с тем чтобы Совет мог участвовать как законный орган по управлению Намибией в работе этих учреждений, организаций и институтов;

10. *вновь предлагает* всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, предоставить Намибии освобождение от взносов на период, пока она представлена Советом Организации Объединенных Наций по Намибии;

11. *вновь просит* все межправительственные организации, органы и конференции обеспечить защиту прав и интересов Намибии и приглашать Намибию, представляемую Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, принимать полноправное участие во всех случаях, когда затрагиваются такие права и интересы;

12. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией присоединиться к любым международным конвенциям, которые он сочтет уместными, в тесной консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки;

13. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии содействовать осуществлению и обеспечить выполнение Заключительного документа, принятого на его чрезвычайных пленарных заседаниях в Вене;

14. *принимает к сведению* призывы к действиям, выводы и рекомендации, принятые региональными симпозиумами и семинарами<sup>98</sup>, Заключительный документ, принятый в Вене, и План, принятый Конференцией по вопросу об активизации международных действий в поддержку независимости Намибии, состоявшейся в Нью-Йорке 11–13 сентября 1985 года<sup>99</sup>;

15. *постановляет*, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:

a) проводить регулярные консультации с руководителями Народной организации Юго-Западной Африки, приглашая их в Нью-Йорк и направляя миссии на высоком уровне в штаб-квартиру этой организации, если возникнет такая необходимость, чтобы осуществлять обзор хода освободительной борьбы в Намибии;

b) осуществлять обзор хода освободительной борьбы в Намибии в ее политическом, военном и со-

<sup>98</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 24 (A/40/24)*, часть вторая, глава III.

<sup>99</sup> A/AC.131/191.

циальном аспектах и подготавливать всеобъемлющие и аналитические периодические доклады, относящиеся к этому вопросу;

с) рассматривать вопрос о выполнении государствами-членами соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии, учитывая консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года<sup>85</sup>, подготавливать ежегодные доклады по этому вопросу с целью рекомендации Генеральной Ассамблее надлежащей политики, с тем чтобы противодействовать поддержке, которую эти государства оказывают незаконной южноафриканской администрации в Намибии;

d) принимать все меры для обеспечения полного осуществления Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии<sup>89</sup>, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года;

e) рассматривать вопрос о незаконной деятельности иностранных экономических кругов, в частности транснациональных корпораций, действующих в Намибии, в том числе о добыче намибийского урана и торговле им, с целью рекомендации Генеральной Ассамблее надлежащей политики, чтобы положить конец такой деятельности;

f) принять меры для обеспечения закрытия так называемых информационных бюро, созданных незаконным южноафриканским оккупационным режимом в определенных западных странах для оказания содействия своим марионеточным организациям в Намибии в нарушение резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии;

g) уведомить правительства государств, корпорации которых, государственные или частные, действуют в Намибии, о незаконности таких операций и настоятельно предложить им принять меры, чтобы положить конец таким операциям;

h) рассмотреть вопрос о направлении миссий для консультаций с правительствами тех государств, корпорации которых имеют капиталовложения в Намибии, с тем чтобы убедить их принять все возможные меры для прекращения таких капиталовложений;

i) установить контакт с организациями и муниципалитетами, с тем чтобы поощрять их изымать капиталовложения из Намибии и Южной Африки;

j) установить контакт со специализированными учреждениями и другими международными организациями, ассоциированными с Организацией Объединенных Наций, в частности с Международным валютным фондом, в целях защиты интересов Намибии;

k) продолжать обращать внимание государств, специализированных учреждений и частных корпораций на Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии в целях обеспечения выполнения ими этого Декрета;

l) организовывать международные и региональные мероприятия, по мере необходимости, для получения соответствующей информации по всем аспектам положения в Намибии и в связи с ней, в частности об эксплуатации народа и ресурсов Намибии Южной Африкой и иностранными экономическими кругами, и для разоблачения такой деятельности, в целях расширения активной поддержки дела Намибии;

m) подготавливать и издавать доклады о политическом, экономическом, военном, правовом и социальном положении в Намибии и в связи с ней;

n) обеспечить территориальную целостность Намибии как унитарного государства, включающего Уолфиш-Бей и прибрежные острова Намибии;

16. *постановляет* выделить соответствующие финансовые средства в разделе бюджета по программам Организации Объединенных Наций, касающемся Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, для финансирования отделения Народной организации Юго-Западной Африки в Нью-Йорке, с тем чтобы обеспечить надлежащее представительство народа Намибии в Организации Объединенных Наций через Народную организацию Юго-Западной Африки;

17. *постановляет* продолжать покрывать расходы представителей Народной организации Юго-Западной Африки во всех случаях, когда так решит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии;

18. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки при разработке и выполнении своей программы работы, а также по любым вопросам, представляющим интерес для народа Намибии;

19. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии содействовать участию освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, в заседаниях Совета, проводимых вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, когда такое участие считается необходимым;

20. *постановляет* провести в Западной Европе в 1986 году Международную конференцию за немедленное предоставление независимости Намибии в преддверии специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии;

21. *просит* Генерального секретаря организовать вышеупомянутую Конференцию в сотрудничестве с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и, в этой связи, назначить в консультации с Советом генерального секретаря Конференции и обеспечить другой необходимый персонал и обслуживание Конференции;

22. *постановляет*, что для ускорения подготовки персонала, необходимого независимой Намибии, имеющим соответствующую подготовку намибийцам необходимо предоставлять возможности для дальнейшего совершенствования своих навыков на работе в Секретариате Организации Объединенных Наций и в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, и уполномочивает Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки в срочном порядке принять необходимые меры в этих целях;

23. *просит* Генерального секретаря провести в консультации с Председателем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии обзор потребностей в персонале и оборудовании всех подразделений, обслуживающих Совет, с тем чтобы Совет мог полностью и эффективно выполнять все задачи и функции, вытекающие из его мандата;

24. просит Генерального секретаря предоставить Канцелярии Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии необходимые ресурсы, для того чтобы активизировать под руководством Совета Организации Объединенных Наций по Намибии осуществление программ помощи и предоставление услуг для намибийцев, осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, подготовку экономических и правовых исследований и проводимую в настоящее время этой Канцелярией деятельность по распространению информации.

*115-е пленарное заседание,  
13 декабря 1985 года*

#### D

#### РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И МОБИЛИЗАЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ОБЩЕСТВЕННОГО МНЕНИЯ В ПОДДЕРЖКУ НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,  
рассмотрев доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии<sup>83</sup> и соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>84</sup>,*

*ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,*

*ссылаясь на свои резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года и 39/50 A-E от 12 декабря 1984 года, а также на все другие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся Намибии,*

*подчеркивая тот факт, что спустя двадцать лет после прекращения Генеральной Ассамблеей действия мандата Южной Африки на Намибию и передачи этой территории под прямую ответственность Организации Объединенных Наций расистский режим Южной Африки продолжает незаконно оккупировать территорию в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций,*

*подчеркивая, что в 1986 году отмечается двадцатая годовщина начала вооруженной борьбы намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки — единственного и подлинного представителя намибийского народа,*

*решиительно осуждая расистский режим Южной Африки за его продолжающуюся незаконную оккупацию международной территории Намибии двадцать лет спустя после прекращения Генеральной Ассамблеей действия его мандата на Намибию и передачи Намибии под прямую ответственность Организации Объединенных Наций,*

*принимая во внимание Заключительный документ, содержащий Декларацию и Программу действий и принятый Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях в Вене 3–7 июня 1985 года<sup>42</sup>,*

*принимая к сведению также призывы к действиям, выводы и рекомендации, принятые региональными*

*симпозиумами и семинарами<sup>98</sup>, и План, принятый Конференцией по вопросу об активизации международных действий в поддержку независимости Намибии, состоявшейся в Нью-Йорке 11–13 сентября 1985 года<sup>99</sup>,*

*решиительно осуждая помощь, по-прежнему оказываемую определенными государствами Южной Африке в политической, экономической, дипломатической, военной, ядерной, культурной, спортивной и других областях, и выражая свою убежденность в том, что эта помощь должна разоблачаться всеми средствами, имеющимися в распоряжении Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, с тем чтобы положить конец такой помощи,*

*подчеркивая настоятельную необходимость мобилизации на постоянной основе международной общественности в целях оказания эффективной помощи народу Намибии в достижении самоопределения, свободы и независимости в единой Намибии и, в частности, активизации распространения во всемирном масштабе и на постоянной основе информации о борьбе за освобождение, которую ведет народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки — своего единственного и подлинного представителя,*

*вновь подтверждая важность гласности как средства содействия осуществлению мандата, предоставленного Генеральной Ассамблеей Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, и сознавая насущную необходимость того, чтобы Департамент общественной информации Секретариата активизировал свои усилия по ознакомлению мировой общественности со всеми аспектами вопроса о Намибии в соответствии с руководящими принципами, разработанными Советом,*

*признавая важную роль, которую играют неправительственные организации в распространении информации о Намибии и в мобилизации международной общественности в поддержку дела Намибии,*

1. *предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществление своей международной кампании в поддержку борьбы намибийского народа за независимость продолжать рассматривать пути и средства более широкого распространения информации, касающейся Намибии, и активизации международной кампании за введение всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций;*

2. *просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Департамент общественной информации Секретариата во всей своей деятельности по распространению информации по вопросу о Намибии следовал руководящим принципам, разработанным Советом Организации Объединенных Наций по Намибии как законным органом по управлению Намибией;*

3. *просит Генерального секретаря дать указание Департаменту общественной информации в дополнение к его обязанностям, касающимся южной части Африки, оказать в первоочередном порядке помощь Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении его программы распространения информации, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла активизировать свои усилия по обеспе-*

чению гласности и распространению информации в целях мобилизации общественности в поддержку независимости Намибии, особенно в западных государствах;

4. *постановляет* активизировать свою международную кампанию в поддержку дела Намибии и осуждать все акты сотрудничества с южноафриканскими расистами в политической, экономической, дипломатической, военной, ядерной, культурной, спортивной и других областях и с этой целью просит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии включить в сотрудничестве с Департаментом общественной информации в свою программу по распространению информации на 1986 год следующие мероприятия:

a) подготовку и распространение публикаций о политических, экономических, военных и социальных последствиях незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также по правовым вопросам, по вопросу о территориальной целостности Намибии и о контактах между государствами-членами и Южной Африкой;

b) подготовку и распространение радиопрограмм на английском, испанском, немецком и французском языках с целью привлечения внимания мировой общественности к нынешнему положению в Намибии и вокруг нее;

c) подготовку и распространение радиопрограмм на английском и местных языках Намибии с целью противодействия враждебной пропаганде расистского южноафриканского режима;

d) подготовку материалов для передачи по радио и телевидению;

e) помещение рекламных объявлений в газетах и журналах;

f) выпуск и распространение плакатов;

g) полное использование возможностей, связанных с пресс-релизами, пресс-конференциями и информационными сообщениями для представителей прессы, с тем чтобы общественность постоянно находилась в курсе всех аспектов вопроса о Намибии;

h) выпуск и распространение полной экономической карты Намибии;

i) выпуск и распространение брошюр о деятельности Совета, включая две брошюры о Намибии;

j) выпуск и широкое распространение обновленной брошюры, содержащей резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся Намибии, наряду с соответствующими частями резолюций Ассамблеи по вопросу о деятельности иностранных экономических кругов в Намибии и о военной деятельности в Намибии, соответствующие документы движения неприсоединившихся стран и Организации африканского единства, а также решения, декларации и коммюнике прифронтных государств, касающиеся Намибии;

k) пропагандирование и распространение индексированного справочника по транснациональным корпорациям, занимающимся разграблением природных и людских ресурсов Намибии, и по прибылям, получаемым на территории;

l) выпуск и широкое распространение на еженедельной основе бюллетеня, содержащего аналитическую

и обновленную информацию, с целью мобилизовать максимальную поддержку делу Намибии;

m) выпуск и распространение на еженедельной основе информационного бюллетеня, содержащего обновленную информацию о событиях в Намибии и в связи с ней, в поддержку дела Намибии;

n) приобретение книг, брошюр и других материалов, касающихся Намибии, для их дальнейшего распространения;

o) организацию встреч с представителями средств массовой информации и пресс-конференций, посвященных событиям, касающимся Намибии;

p) подготовку в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки списка намибийских политических заключенных;

5. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать организацию, в сотрудничестве с Департаментом общественной информации, встреч с журналистами до начала проведения Советом своих мероприятий в течение 1986 года в целях дальнейшей мобилизации международной общественности в поддержку справедливой борьбы намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки – его единственного и подлинного представителя;

6. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии оказывать помощь Народной организации Юго-Западной Африки в выпуске, переводе на все официальные языки Организации Объединенных Наций и в распространении материалов, касающихся Намибии;

7. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии организовать в 1986 году, по завершении Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, которая состоится в Западной Европе в 1986 году, семинар для неправительственных организаций, парламентариев, профсоюзных деятелей, ученых и представителей средств информации, интересующихся вопросом о Намибии, в ходе которого участники рассмотрят вопрос об их вкладе в осуществление решений Конференции;

8. *просит* Генерального секретаря выделять в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии номера для продажи изданий по Намибии, подобранных Советом;

9. *просит* Генерального секретаря представить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии программу работы Департамента общественной информации на 1986 год, охватывающую деятельность по распространению информации о Намибии, с последующим представлением периодических докладов об осуществляемых программах, включая подробную информацию о произведенных расходах;

10. *просит* Генерального секретаря объединить под одним заголовком в разделе предлагаемого бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1986–1987 годов, касающемся Департамента общественной информации, все виды деятельности Департамента, связанные с распространением информации о Намибии, а также дать указание Департаменту представить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии подробный доклад об использовании выделенных средств;

11. *просит* Генерального секретаря дать указание Департаменту общественной информации распространить в 1986 году список намибийских политических заключенных для усиления международного давления, с тем чтобы добиться их незамедлительного и безоговорочного освобождения;

12. *просит* Генерального секретаря дать указание Департаменту общественной информации обеспечивать по возможности самое широкое освещение и распространение информации о деятельности, проводимой в контексте двадцатой годовщины прекращения Генеральной Ассамблеей действия мандата Южной Африки на Намибию и передачи территории под прямую ответственность Организации Объединенных Наций, а также начала вооруженной борьбы Народной организации Юго-Западной Африки — единственного и подлинного представителя намибийского народа;

13. *постановляет* в контексте двадцатой годовщины начала вооруженной борьбы Народной организации Юго-Западной Африки — единственного и подлинного представителя намибийского народа — прекращения Генеральной Ассамблеей действия мандата Южной Африки на Намибию и передачи территории под прямую ответственность Организации Объединенных Наций предложить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии:

a) организовать в непосредственной консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки и в сотрудничестве с Департаментом общественной информации выставки, посвященные героической борьбе намибийского народа за самоопределение и подлинную национальную независимость;

b) провести мероприятия в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки и в сотрудничестве с неправительственными организациями по случаю этих годовщин;

c) организовать международную кампанию бойкота намибийской и южноафриканской продукции в сотрудничестве с неправительственными организациями в рамках своих усилий по осуществлению Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии<sup>8 9</sup>;

14. *просит* государства-члены передавать по своему национальному радио и телевидению программы и публиковать в своих официальных органах печати материалы, информирующие население о положении в Намибии и вокруг нее и об обязанности правительств и народов оказывать помощь борьбе намибийцев за независимость;

15. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в сотрудничестве с Департаментом общественной информации и Департаментом по обслуживанию конференций Секретариата продолжать информировать и снабжать информационными материалами ведущие органы, формирующие общественное мнение, руководителей органов массовой информации, научные учреждения, профсоюзы, культурные организации, группы сторонников и других заинтересованных лиц и неправительственные организации о целях и функциях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и борьбе намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки, а также проводить консультации с этими лицами и учреждениями и стремиться к сотрудничеству с ними,

приглашая их в особых случаях участвовать в работе Совета, и продолжать устанавливать с этой целью систему регулярного и быстрого распространения информационных материалов среди политических партий, университетов, библиотек, церквей, студентов, преподавателей, профессиональных ассоциаций и других организаций и лиц, которые входят в общие категории, перечисленные выше;

16. *просит* все государства-члены отмечать День Намибии надлежащим образом путем пропагандирования в самых широких масштабах и распространения информации о Намибии, включая выпуск специальных почтовых марок в связи с этим событием;

17. *просит* Генерального секретаря дать указание Почтовой администрации Организации Объединенных Наций выпустить специальную почтовую марку, посвященную Намибии, до конца 1986 года в ознаменование двадцатой годовщины прекращения действия мандата Южной Африки на Намибию и передачи этой территории под прямую ответственность Организации Объединенных Наций;

18. *призывает* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии заручиться поддержкой неправительственных организаций в его усилиях по мобилизации международной общественности в поддержку освободительной борьбы намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки — его единственного и подлинного представителя;

19. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии подготавливать, обновлять и постоянно распространять перечни неправительственных организаций, существующих во всем мире, особенно в крупных западных странах, в целях обеспечения более тесного сотрудничества и координации между неправительственными организациями, действующими в поддержку дела Намибии и против апартеида;

20. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии тесно сотрудничать с соответствующими неправительственными организациями в целях повышения информированности международного общества относительно двадцатой годовщины передачи Намибии под прямую ответственность Организации Объединенных Наций и относительно продолжающейся незаконной оккупации этой территории расистским режимом Южной Африки;

21. *постановляет* выделить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии сумму в 500 000 долл. США на его программу сотрудничества с неправительственными организациями, включая поддержку конференций солидарности с Намибией, проводимых этими организациями, распространение выводов таких конференций и поддержку таких других видов деятельности, которые будут содействовать освободительной борьбе намибийского народа, с учетом решений Совета в каждом конкретном случае, принятых в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки.

115-е пленарное заседание,  
13 декабря 1985 года

## E

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ДЛЯ НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* части доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, касающиеся Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии<sup>100</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2679 (XXV) от 9 декабря 1970 года, которой она учредила Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3112 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, в которой она назначила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии попечителем Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии,

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/153 от 20 декабря 1976 года, в которой она постановила начать осуществление Программы государственности для Намибии,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 34/92 А от 12 декабря 1979 года, в которой она утвердила устав Института Организации Объединенных Наций для Намибии, и свою резолюцию 37/233 Е от 20 декабря 1982 года, в которой она одобрила поправки к уставу<sup>101</sup>,

1. *принимает к сведению* соответствующие части доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;

2. *постановляет*, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:

a) *продолжать* разрабатывать политику оказания помощи намибийцам и координировать помощь, предоставляемую Намибии специализированными учреждениями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций;

b) *продолжать* выступать в качестве попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и в этом качестве руководить и управлять Фондом;

c) *продолжать* разрабатывать широкие руководящие принципы и формулировать принципы и политику Института Организации Объединенных Наций для Намибии;

d) *продолжать* координировать, планировать и направлять Программу государственности для Намибии в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки с целью объединения всех мер по оказанию помощи специализированными учреждениями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций во всеобъемлющую программу помощи;

e) *продолжать* консультироваться с Народной организацией Юго-Западной Африки при разработке и выполнении программ помощи для намибийцев;

<sup>100</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия. Дополнение № 24 (A/40/24), часть вторая, глава VIII и глава IX, раздел В.*

<sup>101</sup> *Текст устава Института Организации Объединенных Наций для Намибии с внесенными в него поправками см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 24 (A/37/24), приложение IV.*

f) *представить* Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад о программах и деятельности, осуществляемых в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии;

3. *постановляет*, что Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, который включает общий счет, счет Института Организации Объединенных Наций для Намибии и счет Программы государственности, является главным источником помощи намибийцам;

4. *выражает свою признательность* всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, правительственным и неправительственным организациям и частным лицам, которые внесли взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии в целях поддержки деятельности, осуществляемой в рамках общего счета, деятельности Института Организации Объединенных Наций для Намибии и Программы государственности для Намибии, и призывает их расширить свою помощь намибийцам через эти каналы;

5. *просит* Генерального секретаря и Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии более настойчиво обращаться к правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и частным лицам с призывами вносить более щедрые добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии на его общий счет, счет Программы государственности и счет Института Организации Объединенных Наций для Намибии ввиду расширения деятельности, осуществляемой в рамках Фонда, и в этой связи подчеркивает необходимость во взносах, с тем чтобы увеличить число стипендий, предоставляемых намибийцам за счет Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии;

6. *предлагает* правительствам вновь обратиться к их национальным организациям и учреждениям с призывом вносить добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии;

7. *постановляет* в качестве временной меры выделить Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии сумму в 1,5 млн. долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 1986 год;

8. *просит* Канцелярию Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, в целях мобилизации дополнительных ресурсов, разработать в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки программу помощи намибийскому народу, которая будет осуществляться с помощью проектов, финансируемых совместно правительствами и неправительственными организациями;

9. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций в свете настоятельной необходимости укрепления программы помощи намибийскому народу приложить все усилия для ускорения осуществления проектов Программы государственности для Намибии и других проектов для намибийцев на основе процедур, отражающих роль Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как законного органа по управлению Намибией;

10. *выражает свою признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям и

учреждениям системы Организации Объединенных Наций, которые внесли вклад в Программу государственности для Намибии, и призывает их продолжать участвовать в Программе путем:

- a) осуществления проектов, утвержденных Советом Организации Объединенных Наций по Намибии;
- b) планирования и выдвигения новых предложений по проектам в сотрудничестве с Советом и по его просьбе;
- c) выделения из своих собственных финансовых ресурсов средств на осуществление проектов, утвержденных Советом;

11. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать и активизировать свою программу стажировки на местах, позволяющую намибийцам, прошедшим подготовку в рамках различных программ, приобрести практический опыт работы в органах управления и учреждениях различных стран, особенно в Африке;

12. *обращается с призывом* ко всем правительствам, специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также к неправительственным организациям и частным лицам вносить щедрые взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, с тем чтобы поддержать программу стажировки на местах и удовлетворить необходимые потребности;

13. *выражает свою признательность* Программе развития Организации Объединенных Наций за ее вклад в финансирование Программы государственности для Намибии и управление ею и в финансирование Института Организации Объединенных Наций для Намибии и призывает ее продолжать выделять по просьбе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии средства из ориентировочного планового задания для Намибии для осуществления проектов в рамках Программы государственности и для Института Организации Объединенных Наций для Намибии;

14. *с признательностью отмечает* решение Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций сохранить по крайней мере на прежнем уровне, в порядке исключения, ориентировочное плановое задание для Намибии на цикл программирования 1987–1991 годов;

15. *призывает* Программу развития Организации Объединенных Наций увеличить ориентировочное плановое задание для Намибии;

16. *выражает свою признательность* за помощь, предоставленную намибийским беженцам Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Мировой продовольственной программой, и просит их расширить свою помощь в целях удовлетворения основных потребностей беженцев;

17. *выражает свою признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые не взимают средства на покрытие вспомогательных расходов учреждений в отношении проектов в пользу намибийцев, финансируемых из Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и других источни-

ков, и настоятельно призывает тех, кто еще не сделал этого, предпринять соответствующие шаги в этом отношении;

18. *постановляет*, что намибийцы должны и впредь иметь право на получение помощи через Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки и Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки;

19. *высоко оценивает* прогресс, достигнутый в ходе осуществления компонентов Программы государственности для Намибии, предшествующих независимости, и предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии разработать и рассмотреть политику и чрезвычайные планы, касающиеся этапов Программы, охватывающих переходный период и период после достижения независимости;

20. *выражает признательность* Институту Организации Объединенных Наций для Намибии за эффективность его программы подготовки намибийских кадров и за его исследовательскую деятельность по Намибии, которые существенно содействуют борьбе за свободу намибийского народа и созданию независимого государства Намибия;

21. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций тесно сотрудничать с Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии в укреплении его программы работы;

22. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии с помощью Института Организации Объединенных Наций для Намибии завершить подготовку, издать и как можно скорее распространить всеобъемлющий справочник по Намибии, охватывающий все аспекты вопроса о Намибии, рассматриваемые Организацией Объединенных Наций с момента ее основания;

23. *с признательностью отмечает* завершение Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии в сотрудничестве с Народной организацией Юго-Западной Африки, Канцелярией Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии и Программой развития Организации Объединенных Наций всеобъемлющего документа по всем аспектам экономического планирования в независимой Намибии и выражает признательность Генеральному секретарю за предоставление через Канцелярию Комиссара существенной поддержки в подготовке этого документа;

24. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в консультации с Канцелярией Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии завершить подготовку и как можно скорее издать демографическое исследование населения Намибии и исследование его потребностей в области образования;

25. *просит* Генерального секретаря и впредь предоставлять Канцелярии Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии необходимые ресурсы для осуществления задач, возложенных на нее Советом Организации Объединенных Наций по Намибии как на координирующий орган осуществления Программы государственности для Намибии, а также других программ помощи.

115-е пленарное заседание,  
13 декабря 1985 года

## F

СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ  
ПО ВОПРОСУ О НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея, принимая во внимание* свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, в соответствии с которой она постановила прекратить действие мандата Южной Африки на Намибию,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой она учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости,

*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности, касающиеся Намибии, в частности на резолюции 385 (1976) от 30 января 1976 года и 435 (1978) от 29 сентября 1978 года, а также на последующие резолюции, касающиеся Намибии,

*будучи крайне обеспокоена* тем, что спустя двадцать лет после прекращения Генеральной Ассамблеей действия мандата Южной Африки на Намибию и передачи этой территории под прямую ответственность Организации Объединенных Наций расистский режим Южной Африки продолжает незаконно оккупировать территорию в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций,

*будучи возмущена* тем, что из-за неуступчивости Южной Африки резолюция 435 (1978) Совета Безопасности до сих пор не выполнена,

*решительно осуждая* Южную Африку за ее упорное и высокомерное игнорирование резолюций и решений Организации Объединенных Наций,

*постановляет* провести специальную сессию по вопросу о Намибии до своей сорок первой сессии в сроки, которые будут определены Генеральным секретарем в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии.

*115-е пленарное заседание,  
13 декабря 1985 года*

## 40/168. Положение на Ближнем Востоке

## A

*Генеральная Ассамблея, обсудив пункт, озаглавленный "Положение на Ближнем Востоке",*

*вновь подтверждая* свои резолюции 36/226 A и B от 17 декабря 1981 года, ES-9/1 от 5 февраля 1982 года, 37/123 F от 20 декабря 1982 года, 38/58 A–E от 13 декабря 1983 года, 38/180 A–D от 19 декабря 1983 года и 39/146 A–C от 14 декабря 1984 года,

*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности 425 (1978) от 19 марта 1978 года, 497 (1981) от 17 декабря 1981 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года, 511 (1982) от 18 июня 1982 года, 512 (1982) от 19 июня 1982 года, 513

(1982) от 4 июля 1982 года, 515 (1982) от 29 июля 1982 года, 516 (1982) от 1 августа 1982 года, 517 (1982) от 4 августа 1982 года, 518 (1982) от 12 августа 1982 года, 519 (1982) от 17 августа 1982 года, 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, 521 (1982) от 19 сентября 1982 года и 555 (1984) от 12 октября 1984 года, *принимая к сведению* доклады Генерального секретаря от 11 марта 1985 года<sup>102</sup>, 24 сентября 1985 года<sup>102</sup> и 22 октября 1985 года<sup>81</sup>,

*вновь подтверждая* необходимость дальнейшей коллективной поддержки резолюций, принятых на двенадцатом Общеарабском совещании на высшем уровне, проходившем в Фесе, Марокко, 25 ноября 1981 года и 6–9 сентября 1982 года<sup>103</sup>, подтверждая свои предыдущие резолюции по вопросу о Палестине и свою поддержку Организации освобождения Палестины как единственного законного представителя палестинского народа и считая, что созыв Международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций согласно резолюции 38/58 С Генеральной Ассамблеи и другим соответствующим резолюциям, касающимся вопроса о Палестине, способствовал бы установлению мира в этом районе,

*приветствуя* все усилия, способствующие осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа путем достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, касающимися вопроса о Палестине и положения на Ближнем Востоке,

*приветствуя* всемирную поддержку, оказываемую справедливому делу палестинского народа и других арабских стран в их борьбе против израильской агрессии и оккупации за достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и полное осуществление палестинским народом своих неотъемлемых национальных прав, как было подтверждено предыдущими резолюциями Генеральной Ассамблеи, касающимися вопроса о Палестине и положения на Ближнем Востоке,

*будучи серьезно обеспокоена* тем, что палестинские и другие арабские территории, оккупированные с 1967 года, включая Иерусалим, по-прежнему находятся под израильской оккупацией, что соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций не выполняются и что палестинскому народу все еще отказано в возвращении его земель и осуществлении его неотъемлемых национальных прав в соответствии с международным правом, которые подтверждены в резолюциях Организации Объединенных Наций,

*подтверждая* применимость Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>104</sup> ко всем оккупированным палестинским и другим арабским территориям, включая Иерусалим,

*подтверждая также* все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в которых подчеркивается, что приобретение территорий силой является недопустимым в соответствии с Уставом Орга-

<sup>102</sup> A/40/668 и Add. 1.

<sup>103</sup> См. A/37/696–S/15510, приложение.

<sup>104</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.